

PROJECTE STOLPERSTEINE

Aquest projecte persegueix tres objectius fonamentals per recuperar la Memòria de totes aquelles persones víctimes del nazisme:

1. Promou la recerca i coneixement de la biografia d'aquelles persones que foren víctimes del Nazisme i que malauradament la seva memòria i coneixement fou oblidat i en alguns casos silenciats.
2. Permet commemorar i posar en valor les polítiques de memòria del país.
3. Educar permetent la implicació de tots els agents socials del municipi o país i en especial els d'àmbit cultural per tal que el projecte pugui ser conegut i consolidat a través d'un projecte pedagògic.

Per tant, els *Stolpersteine* suposen¹:

Discreció i absència de retòrica: no s'imposa però no s'ensopega accidentalment.

Integració urbana: forma part del teixit urbà.

Propagació: una crida a l'altra i va formant un teixit de commemoració i memòria.

Interacció entre passat i present: No és només commemoratiu i ritual sinó que cada vegada que hi ensopaguem ens permet reflexionar del què va ser i del què podria succeir de nou.

Interacció entre individu i comunitat: Per una banda són totes iguals: destinació tràgica comuna però per altra banda són totes diferents: individus únics. Pretenen retornar la dignitat a una persona que fou reduïda a un número i oferir-li un lloc per ser recordada.

Interacció entre memòria privada i memòria pública: Després de la instal·lació, però, el que va ser objecte d'una memòria i un dolor privat es converteix en patrimoni de la comunitat. A diferència de les làpides, la responsabilitat de les llambordes, instal·lació i la seva conservació i manteniment és prerrogativa dels municipis.

1 Basat en el projecte d'Adachiara Zevi:
<http://www.arteinmemoria.com/memoriadinciampo/home.htm>

Contra el revisionisme: com podem negar l'existència dels camps si trobem una pedra que ens recorda on eren i on va patir o bé fou assassinada cada víctima?

Per la recerca històrica: La recuperació de les dades relatives als deportats, la identificació de les seves llars, les proves de la família augmentarà la investigació històrica escrita i oral, per enriquir i integrar la recuperació de la nostra memòria.

Possibilitats educatives i didàctiques pels estudiants: Ells són el nostre futur. Tenen la responsabilitat de recordar, presenciar, vigilar i reportar qualsevol senyal de racisme, xenofòbia, i manca de respecte cap als diferents.

Projecte en curs: a diferència de les commemoracions anuals, aquest és un projecte continu, el què permet treballar-hi constantment.

Els municipis que estiguin interessats a participar haurien de fer arribar a la bústia del Memorial Democràtic (memorialdemocratic@gencat.cat) la següent documentació:

1. **Estudi previ sobre la persona o persones a qui es vol retre homenatge:**
 - a. Dades biogràfiques: Nom i cognoms, data de naixement, lloc on vivia abans de marxar cap a l'exili
 - b. Dades trajectòria internat: lloc i data on fou arrestat, camp on va ser deportat i sort que va patir: mort, alliberament, altres
 - c. Aquestes dades han de ser contrastades a través de documents d'arxiu i seran revisades pel Memorial Democràtic a través de les seves bases de dades. Els projectes de col·locació de les *Stolpersteine* poden complementar les dades que es disposen al Memorial Democràtic i a la inversa.
2. **Lliurar les dades en format plantilla** (document adjunt A)
3. **Dades de contacte** de les persones que portaran a terme el projecte al municipi. Si hi ha diferents persones que es responsabilitzin de diferents qüestions caldrà incloure les dades de contacte de cadascuna amb el detall de la seva responsabilitat (document adjunt B)
4. **Moció del ple de l'Ajuntament** pel qual s'aprova el projecte. Si es tracta d'un centre d'estudis o altres entitats que agrupen diferents ajuntaments caldrà presentar la moció del ple de cadascun dels ajuntaments.

5. **Projecte educatiu (recomanat).** Tot i que no és un requeriment imprescindible, es creu que aquest projecte s'ha de veure no només com un acte de commemoració sinó com un acte que permet descobrir, enfortir i consolidar una part de la memòria històrica del municipi. Per això es proposa entre altres possibilitats:
- a. Fer un projecte pedagògic on hi participin les escoles o instituts o altres entitats culturals del Municipi.
 - b. Neteja de les Stolpersteine de manera anual com a acte de record
6. Acordar amb l'Ajuntament **les necessitats tècniques** (document adjunt C)

Document adjunt A. Plantilles

A BENIFALLET VISQUEREN

FRANCISCO MARGALEF TREIG

NASCUT 15/9/1917
EXILIAT 1939
STALAG IX ZIEGENHAIN
DEPORTAT 13/8/1940
MAUTHAUSEN
ASSASSINAT 11/7/1942
GUSEN

ANTONIO POVILL TRILLA

NASCUT 27/3/1913
EXILIAT 1939
STALAG XII-D Trier
DEPORTAT 3/4/1941
MAUTHAUSEN
ALLIBERAT 5/5/1945
MAUTHASEN

TOMÁS SALAET ARTIOLA

NASCUT 11/6/1914
EXILIAT 1939
STALAG V-D STRASBOURG
DEPORTAT 13/12/1940
ALLIBERAT 5/5/1945
SANKT LAMBRECHT

JOAQUIN CID PASANAU

NASCUT 10/8/1899
EXILIAT 1939
DEPORTAT 5/6/1944
AURIGNY
ALLIBERAT 1/8/1944 PARÍS

Document adjunt B. Dades de contacte de les persones responsables del projecte

Municipi: Benifallet

Nom i cognoms: Mercè Pedret i Ramos (alcaldessa), Mireia Margalef Castillo (estudiant i autora del TDR - treball de recerca), Amparo Treig Vidiella (investigadora), Gemma Vidiella Artiola (investigadora), Rocio Margalef (neboda de Francisco Margalef Treig) i Sílvia Folqué Beltran (regidora de Cultura).

Telèfon: 977 46 20 05

E-mail: aj.benifallet@altanet.org

Responsabilitat dins el projecte

Document adjunt C. Necessitats tècniques

Si és possible, les pedres les col·loca sempre el Gunter Demnig personalment – això és obligatori la primera vegada que es posen.

Amb l'assistència i preparació d'alguna persona de l'Ajuntament, en Gunter Demnig necessita habitualment uns 20 minuts per col·locar cada una de les llambordes. El temps entre els diferents llocs on s'han de posar s'haurà de calcular a banda.

Una descripció amb antelació sobre el lloc on aniran podria ser molt útil per tal de saber quines seran les millors eines i materials que seran necessaris en la col·locació.

Preparació feta per les autoritats municipals

Les llambordes *Stolpersteine* no es posen directament davant d'un mur de l'habitatge sinó aproximadament en el centre de la vorera corresponent – com a norma, directament davant de l'entrada o sota del signe amb el número de la casa-. També poden ser instal·lades de manera angular amb la façana. Això es recomana si és una carretera asfaltada.

Les llambordes *Stolpersteine* tenen les següents dimensions: 96 x 96 mm i tenen 100 mm d'alçada. Si us plau deixeu 5 mm per cada per les juntes (això no és aplicable si és un paviment concret). Bàsicament, l'excavació amb el llit concret on han d'anar les pedres no hauria de ser més de 12 cm de fondària.

Si us plau, tingueu en compte que les llambordes *Stolpersteine* per a una família es posen juntes – amb juntes una al costat de l'altra (per l'espòs o esposa) i una a dalt de l'altra si són diferents generacions-. De totes maneres, la forma com posar-les també pot dependre de les circumstàncies de cada lloc, és a dir, tipus de paviment, amplada de la vorera, etc.

En cas de dany o bé que algú se les emporti, si us plau contacteu immediatament amb el Memorial Democràtic. Les llambordes s'han de tornar a posar tant aviat com sigui possible.

Cost

La producció i instal·lació de les llambordes anirà a càrrec del Memorial Democràtic. Les llambordes estan fetes a mà per l'escultor Michael Friedrichs-Friedlaender (Berlin). El cost que va a càrrec del municipi és l'acte commemoratiu (a decisió de cada ajuntament) i, si fos el cas, l'àpat i allotjament del Sr Demnig.